

MULTIFUNKČNÍ STARTOVACÍ ZAŘÍZENÍ 4V1 (BOOSTER 1200 A / 22 AH / KOMPRESOR / LED)

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



STARTOVACÍ PROUD

**Špičkový 1 200 A / trvalý
startovací 600 A**

BATERIE STANICE

**Trakční AGM olověný akumulátor
12 V / 22 Ah**

VZDUCHOVÝ KOMPRESOR

**Integrovaný pístový kompresor až
11 bar (160 PSI)**

NAPÁJENÍ A SVÍTLNA

**2x 12V DC zásuvka, USB 5V, 3x
výkonné LED**

PŘEDNOSTI STARTOVACÍ STANICE 4V1 KD5346

- Vysoce výkonná přenosná energetická a servisní stanice 4v1 pro nouzový rozběh 12V vozidel, huštění pneu a napájení elektroniky
- Mimořádný startovací špičkový proud 1 200 A spolehlivě nastartuje benzínové i naftové motory osobních vozů, dodávek, lodí a traktorů
- Masivní uzavřený trakční gelový akumulátor 12 V / 22 Ah (AGM) odolný proti hlubokému vybití a extrémním teplotám
- Integrovaný pístový kompresor s pracovním tlakem až 11 bar (160 PSI), analogovým manometrem a sadou nafukovacích adaptérů
- Bohatá výbava výstupů: 2x standardní autozásuvka 12 V DC (max. 15 A) a USB port 5 V pro rychlé nabíjení mobilních telefonů
- Trojice vysoce svítivých LED diod pro osvětlení motorového prostoru při nočních opravách a výstražné blikání

VÝSTRAHA PŘED ZKRATEM A PŘEPÓLOVÁNÍM SVOREK:

NEBEZPEČÍ ZKRATU A VÝBUCHU PŘI PŘEPÓLOVÁNÍ KLEŠTÍ! Červené kleště připojujte VÝHRADNĚ na kladný pól (+) a černé kleště na záporný pól (-) nebo kostru motoru! Při opačném zapojení zazní akustický varovný alarm – okamžitě kleště odpojte! NIKDY se nedotýkejte oběma kleštěmi navzájem – zkratový proud přes 1 200 A způsobí okamžité roztavení mědi, popálení rukou a destrukci akumulátoru! Kompresor nenechávejte běžet nepřetržitě déle než 10 minut!

1. TECHNICKÁ DATA BOOSTERU KD5346

Model startovací stanice	KRAFT&DELE KD5346
Typ zařízení	Multifunkční jump starter 4v1 s kompresorem
Interní akumulátor	12 V DC / 22 Ah (uzavřený olověný článek AGM / Gel)
Maximální špičkový startovací proud	1 200 A (Peak Current)
Trvalý startovací proud	600 A (Cranking Current)
Integrovaný vzduchový kompresor	Max. 11 bar (160 PSI) s manometrem
Výstupy stejnosměrného napětí	2× autozásuvka 12 V DC (CL zásuvka, max. 15 A)
Výstup USB napájení	1× USB Type-A: 5 V DC / 2,1 A
Osvětlení	3× bílá LED svítlna (režim stálé svícení)
Indikace stavu baterie	Analogový barevný voltmetr s testovacím tlačítkem
Startovací kabely a kleště	Měděné kabely délky 80 cm, izolované kleště Heavy Duty
Doba nabíjení interní baterie	cca 10–12 hodin (síťový adaptér 230 V nebo 12 V autokabel)
Hmotnost zařízení	9,10 kg

2. POPIS HLAVNÍCH FUNKČNÍCH KOMPONENTŮ

STARTOVACÍ SYSTÉM A AKUMULÁTOR

- Trakční AGM baterie 22 Ah:** Hermeticky uzavřený olověný článek s vysokým rázovým vybíjecím proudem.
- Izolované kleště Heavy Duty:** Měděné kontaktní čelisti s masivní pružinou a silnoproudými vodiči 80 cm.
- Bezpečnostní otočný vypínač:** Zabraňuje jiskření při nasazování kleští (spíná až po správném nasazení).
- Akustická signalizace přepólování:** Okamžitý varovný tón při záměně kladného a záporného pólu.

KOMPRESOR, NAPÁJENÍ A SVĚTLO

- Pístový kompresor 11 bar (160 PSI):** Výkonné huštění pneumatik vozidel s přehledným manometrem.
- 2× 12V autozásuvka (max. 15 A):** Standardní autokonektory pro napájení autochladniček, měničů a nářadí.
- Port USB 5 V / 2,1 A:** Rychlé nabíjení chytrých telefonů, tabletů, fotoaparátů a navigací.
- 3× vysoce svítivá LED:** Noční osvětlení motorového prostoru nebo varovné světlo při defektu na silnici.

ROBUSTNÍ KONSTRUKCE A TESTOVÁNÍ STAVU NABÍTÍ

Tělo přístroje je vyrobeno z houževnatého polymeru odolávajícího pádům, benzínu i motorovému oleji. Přední panel obsahuje analogový voltmetr s barevně rozlišenými zónami (červená / žlutá / zelená) a testovacím tlačítkem, které umožňuje okamžitě ověřit zůstatkovou kapacitu interního akumulátoru před výjezdem do terénu.

1. BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PŘI PRÁCI S OLOVĚNÝMI AKUMULÁTORY

Olověné akumulátory při nabíjení a extrémním vybíjení generují výbušný plyný vodík. Při práci se zařízením je přísně zakázáno kouřit, manipulovat s otevřeným ohněm nebo způsobovat elektrické jiskření.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ ZKRATOVÁNÍ STARTOVACÍCH KLEŠTÍ:

Nikdy za žádných okolností nedovolte, aby se červená (+) a černá (-) startovací kleště vzájemně dotkly! Extrémní zkratový proud přes 1 200 A způsobí okamžitý výbuch jisker, roztavení plastových krytů, popálení rukou a může vést k explozi interního akumulátoru! Pokud booster nepoužíváte, uložte kleště do bočních izolačních pouzder.

2. ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ V MOTOROVÉM PROSTORU

- **Ochrana před rotujícími částmi:** Při startování dbejte na to, aby startovací kabely i samotné tělo boosteru byly v bezpečné vzdálenosti od rotujících řemenů, řemenic a ventilátoru chladiče vozidla!
- **Osobní ochranné pomůcky:** Při práci v motorovém prostoru vždy používejte ochranné brýle a pracovní rukavice. Kyselina sírová v autobateriích způsobuje poleptání kůže a slepotu.
- **Pořadí připojování:** Vždy nejprve připojte červenou kleštinu na kladný pól (+) a teprve poté černou kleštinu na záporný pól nebo masivní kovovou kostru motoru mimo baterii.
- **Provoz kompresoru:** Tlaková hadice a kovové koncovky kompresoru se při delším chodu zahřívají na vysokou teplotu. Nesahejte na ně holýma rukama ihned po huštění.

ZÁKAZ STARTU ZAMRZÉHO NEBO POŠKOZENÉHO AKUMULÁTORU

Nikdy se nepokoušejte startovat vozidlo se zamrzlým, prasklým nebo nafouknutým autobaterií! Při zavedení rázového proudu 1 200 A do poškozeného článku hrozí okamžitý výbuch akumulátoru a rozstříknutí kyseliny.

1. KROKY PŘÍPRAVY PŘED STARTOVÁNÍM

1. Zatáhněte ruční brzdu vozidla a zařaďte neutrál (u automatické převodovky polohu „P“).
2. Vypněte zapalování vozidla a veškeré elektrické spotřebiče (světla, rádio, vyhřívání oken a klimatizaci).
3. Zkontrolujte stav nabití boosteru stisknutím tlačítka TEST (ručička voltmetru musí být v zeleném poli).
4. Ujistěte se, že hlavní bezpečnostní přepínač boosteru je v poloze „OFF“ (Vypnuto).

2. POSTUP PŘIPOJENÍ A STARTOVACÍHO CYKLU

1. PŘIPOJENÍ SVOREK

- Připojte **červené kleště (+)** na kladný pól (+) vybité autobaterie.
- Připojte **černé kleště (-)** na kostru vozidla (kovový blok motoru nebo šroub karoserie) mimo baterii.
- Pokud se rozezní bzučák, polarita je obrácená! Ihned kleště odpojte!
- Otočte bezpečnostní spínač do polohy „ON“.

2. START MOTORU A ODPOJENÍ

- Otočte klíčkem v zapalování vozu a startujte **max. 5–6 sekund**.
- Jakmile motor naskočí, ihned přepněte spínač boosteru do polohy „OFF“.
- Nejprve odpojte černé kleště (-) od kostry motoru.
- Následně odpojte červené kleště (+) od baterie a uložte je do pouzder.

3. POKYNY PŘI NEÚSPĚŠNÉM STARTU

Pokud motor nenaskočí během 5–6 sekund, nepřetěžujte startér ani akumulátor stanice:

1. Přepněte booster do polohy „OFF“ a vyčkejte **minimálně 3 minuty** na zchladnutí baterie a kabelů.
2. Zkontrolujte čistotu kontaktů na pólech autobaterie (odstraňte korozi a mastnotu drátěným kartáčem).
3. Proveďte druhý pokus. Pokud motor nenaskočí ani na třetí pokus, závada je v palivové soustavě nebo zapalování.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO DIESELOVÉ MOTORY V ZIMĚ:

U dieselových motorů zapněte po připojení boosteru zapalování a vyčkejte na zhasnutí kontrolky žhavení (cca 5–10 sekund). Teprve poté otočte klíčkem do startovací polohy, aby byl zajištěn dostatečný předehřev spalovací komory.

1. HUŠTĚNÍ PNEUMATIK A PŘEDMĚTŮ KOMPRESOREM

1. Vyměňte tlakovou hadici z úložného prostoru na zadní straně zařízení.
2. Nasadíte pákovou koncovku na autoventilek pneumatiky a zaklapněte páčku pro hermetické utěsnění.
3. Pro huštění míčů, nafukovacích člnů a jízdních kol našroubujte do koncovky příslušný adaptér z příslušenství.
4. Zapněte spínač kompresoru do polohy „ON“. Sledujte ručičku manometru a nepřekračujte tlak doporučený výrobcem.
5. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypněte, odjistěte páčku a hadici uložte.

2. ZÁSUVKY 12 V DC, USB PORT A LED OSVĚTLENÍ

2× ZÁSUVKA 12 V DC (CL AUTOZÁSUVKA)

Zásuvky poskytují stabilní napětí 12 V DC s maximálním celkovým odběrem 15 A. Jsou ideální pro napájení autochladničků na cestách, přenosných vysavačů, 12V varných konvic nebo měničů napětí 12V/230V. Při přetížení vestavěná automatická pojistka zásuvky odpojí.

USB PORT 5 V A LED SVÍTLNA

USB výstup 5 V / 2,1 A umožňuje rychlé dobíjení mobilních telefonů, GPS navigací a svítilen. Přední 3× LED svítlna se zapíná samostatným vypínačem a poskytuje intenzivní světlo pro práci v noci nebo nouzové osvětlení při poruše na neosvětlené vozovce.

3. PRACOVNÍ CYKLUS A TEPELNÉ ZATÍŽENÍ KOMPRESORU

Integrovaný pístový kompresor dosahuje tlaku až 11 bar (160 PSI). Během stlačování vzduchu vzniká značné teplo. Maximální povolená doba nepřetržitého běhu kompresoru činí **10 minut**. Po 10 minutách provozu musí následovat přestávka v délce minimálně 15 minut pro úplné ochlazení pístové komory!

VÝSTRAHA PŘED PŘEHUŠTĚNÍM NAFUKOVACÍCH PŘEDMĚTŮ:

U malých nafukovacích předmětů (míče, lehátka, pláště dětských kol) stoupá tlak extrémně rychle. Nikdy nenechávejte kompresor bez dozoru! Přetlakování může vést k okamžitému roztržení předmětu a poranění obličeje a očí!

1. METODY DOBÍJENÍ INTERNÍ BATERIE AGM

ZPŮSOB NABÍJENÍ	POUŽITÝ ADAPTÉR A ZAPOJENÍ	DOBA NABÍJENÍ A INDIKACE
Ze sítě 230 V (AC)	Originální síťový nabíjecí adaptér 230 V do nabíjecí zdičky na boosteru.	cca 10–12 hodin (LED na adaptéru se změní z červené na zelenou).
Z palubní sítě 12 V (DC)	Kabel s autokonektorem do CL zásuvky jedoucího vozidla za chodu motoru.	cca 4–6 hodin (dobíjení pouze při běžícím motoru vozidla).

2. ZÁSADY PREVENCE SULFATACE OLOVĚNÉHO AKUMULÁTORU

PRAVIDELNÝ DOBÍJECÍ CYKLUS

- Před prvním použitím nabijte booster po dobu 24 hodin do plné kapacity.
- Po každém nouzovém startu nebo použití kompresoru stanici neprodleně dobijte!
- Při delším nepoužívání dobijte baterii **každé 2 až 3 měsíce**.

PODMÍNKY PRO DLOUHOU ŽIVOTNOST

- Nikdy neskladujte stanici ve vybitém stavu (hrozí nevratná sulfatace desek).
- Skladujte v suchém prostředí při teplotách mezi +5 °C a +25 °C.
- Nenechávejte booster trvale v mrazivém autě během zimního období.

3. KONTROLA A OČISTA STARTOVACÍCH SVOREK

Kontaktní čelisti kleští musí být udržovány v naprosté čistotě bez stop oxidace, mastnoty a prachu. Zoxidované kontakty kladou elektrickému proudu vysoký přechodový odpor, což snižuje startovací proud až o 50 % a způsobuje silné zahřívání svorek. Po použití kleště otřete čistým suchým hadrem.

1. TABULKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK PORUCHY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ / ŘEŠENÍ
Startér vozidla vůbec netočí	Vybitý booster; vypnutý spínač (poloha OFF); špatný kontakt kleští na pólech baterie.	Ověřte voltmetrem nabití; přepněte do polohy ON; očistěte póly baterie a připevněte kleště.
Bzučák nepřetržitě houká	Přepólování svorek (červená na -, černá na +).	Okamžitě odpojte obě kleště a zapojte je ve správné polaritě (+ červená, - černá).
Kompresor se nerozběhne	Vybitá baterie stanice; spálená tepelná pojistka kompresoru po dlouhém běhu.	Nabijte stanici na 100 %; nechte kompresor 30 minut zchladnout, pojistka se automaticky obnoví.
Zásuvky 12 V nedávají napětí	Vybavená vnitřní tepelná ochrana proti proudovému přetížení (> 15 A).	Odpojte spotřebič, vyčkejte 10 minut na sepnutí vratné bimetalové pojistky; zkontrolujte zátěž.
Stanici nelze nabít ze sítě 230 V	Vadný síťový adaptér; poškozená nabíjecí zdířka; sulfatovaný interní akumulátor.	Zkontrolujte napětí adaptéru multimetrem; vyzkoušejte dobíjení 12V autokabelem; kontaktujte servis.

2. SPECIFIKA STARTŮ VOZIDEL S MODERNÍ ELEKTRONIKOU

Moderní automobily jsou vybaveny citlivými řídicími jednotkami (ECU, ABS, airbagy). Startovací stanice KD5346 je vybavena přepětovou ochranou zamezující napěťovým špičkám při odpojení zátěže. Před nouzovým startem však vždy doporučujeme ověřit v návodu k obsluze vozidla, zda výrobce nevyžaduje připojení záporné svorky na speciální kostřicí bod.

AUTORIZOVANÝ SERVIS A VÝMĚNA AKUMULÁTORŮ V ČR:

Záruční opravy, náhradní originální AGM akumulátory 12 V / 22 Ah, síťové adaptéry a autokabely dodává autorizovaný distributor: **Nejedlý s.r.o. / www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY • DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE

Výrobce / Producent / Manufacturer:

FOREINTRADE S.A.

Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (Polska) • DIČ / NIP: PL1231456789

Tímto s plnou právní odpovědností prohlašuje, že technické zařízení specifikované níže:

Výrobek / Zařízení:	Multifunkční startovací zařízení 4v1 (booster 1200 A / 22 Ah / kompresor / LED)
Model / Typové označení:	KRAFT&DELE KD5346
Sériová čísla:	KDKD5346-2026-00001 až KDKD5346-2026-99999

Aplikované evropské směrnice:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU o nízkém napětí (LVD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES o bateriích a akumulátorech
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU a 2015/863/EU (RoHS)

Aplikované harmonizované technické normy a specifikace:

- ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012 (Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost)
- ČSN EN 60335-2-29 ed. 2:2004 (Zvláštní požadavky na nabíječe akumulátorů)
- ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021 (EMC)
- ČSN EN 61000-3-2:2019, ČSN EN 61000-3-3:2014 (Zpětné vlivy na napájecí síť)
- ČSN EN 62133:2013 (Akumulátorové články a baterie - Bezpečnostní požadavky)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu jménem výrobce:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu / Generální ředitel

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ POKYNY PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na tento výrobek značky **KRAFT&DELE** je koncovým spotřebitelům v ČR poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** ode dne prodeje (při nákupu na IČO činí záruční doba **12 měsíců**).

Záruční a pozáruční servis, distribuci originálních náhradních dílů a technickou podporu v České republice zajišťuje autorizovaný dovozece:

Nejedlý s.r.o., se sídlem v ČR • Oficiální servisní a objednávkový portál: www.nasenaradi.cz. Při uplatnění reklamace předložte originál nákupního dokladu, tento manuál a kompletní vyčištěné zařízení v přepravním obalu.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ – ZÁKON Č. 541/2020 SB.

V souladu se Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech nepatří přenosné startovací stanice a akumulátory do směsného komunálního odpadu! Interní olověný akumulátor 12 V / 22 Ah předejte výhradně na autorizované místo zpětného odběru baterií a nebezpečných odpadů (katalogové číslo odpadu 16 06 01*). Těleso přístroje, kompresor a kabeláž odevzdejte do specializovaného elektroodpadu (kód 16 02 14), plastový kryt do kontejneru na plasty (kód 20 01 39) a papírový obal do sběru druhotných surovin (kód 15 01 01).

PROTOKOL PERIODICKÝCH REVIZÍ, ÚDRŽBY A KONTROL (ZÁZNAMY SERVISU)

Datum	Druh úkonu / prohlídky	Zjištěný stav / provedené zásahy	Razítko / Podpis technika
15. 01. 2026	Výchozí výstupní kontrola výrobce (QC)	Zařízení splňuje veškeré technické normy a bezpečnostní parametry. Bez závad.	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
__ . __ . 202__	Garanční roční kontrola		
__ . __ . 202__	Pravidelná revize / seřízení		
__ . __ . 202__	Pozáruční servisní prohlídka		